

down and despatched it. The latter, recovering from his reverie, looked at the empty dishes, and said: "Well, really, if it was not for the proof before my eyes, I should have sworn that I had not yet dined."

GERMAN AUTHORS—Pass.

A. B. NICHOLSON, B.A. (QUEEN'S).

I. Hauff, Das Kalte Herz.

Translate:

"O, du dummer Kohlenmunkpeter!" rief der Kleine und warf seine gläserne Pfeife im Unmut, dass sie in hundert Stücke sprang: "Pferde? Wägelchen? Verstand, sag' ich dir, Verstand, gesunden Menschenverstand und Einsicht hättest du dir wünschen sollen, aber nicht Pferdchen und Wägelchen. Nun, werde nur nicht so traurig, wir wollen sehen, dass es auch so nicht zu deinem Schaden ist; denn der zweite Wunsch war im Ganzen nicht töricht. Eine gute Glashütte nährt auch ihren Mann und Meister, nur hättest du Einsicht und Verstand dazu mitnehmen können, Wagen und Pferde wären dann wohl von selbst gekommen."

1. Parse *rief, warf, sprang, nährt, wären, gekommen*.
2. *Kohlenmunkpeter*. Give his correct name.
3. What is the force of *auch so*?
4. *Wären gekommen*. Give the fuller form of this tense.

II. Schiller, Der Gang nach dem Eisenhammer.

Translate:

Und zweien Knechten winket er,
Bedeutet sie und sagt:
"Den ersten, den ich sende her,
Und der euch also fragt:
"Habt ihr befolgt des Herren Wort?"
Den werft mir in die Hölle dort,
Dass er zu Asche gleich vergehe,
Und ihn mein Aug' nicht weiter sehe!"
Dess freut sich das entmenschte Par
Mit roher Henkerslust.
Denn fühllos wie das Eisen war
Das Herz in ihrer Brust.
Und frischer mit der Bälge Hauch
Erhitzen sie des Ofens Bauch,
Und schicken sich mit Mordverlangen
Das Todesopfer zu empfangen.

1. Parse *bedeutet, sende, befolgt, vergehe, freut, empfangen*.
2. Write notes on *zweien, her, mir, dess, Par*.
3. State the gender, number and case of *Knechten, Wort, Hölle, Asche, Aug', Brust, Bälge*.
4. Give an outline of the story